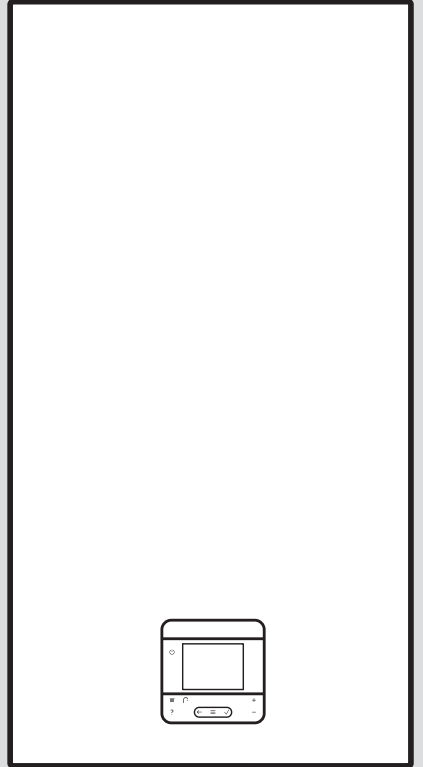


# isomiX

P 35-CS/1 (N-TR)



# Kullanma kılavuzu

## İçindekiler

<b>1</b>	<b>Emniyet</b> .....	<b>3</b>	<b>7</b>	<b>Ürünün devre dışı bırakılması ....</b>	<b>14</b>
1.1	Amacına uygun kullanım .....	3	7.1	Ürünü geçici olarak devre dışı bırakma .....	14
1.2	Nitelik .....	3	7.2	Ürünün nihai olarak devre dışı bırakılması .....	14
1.3	Genel emniyet uyarıları .....	3	<b>8</b>	<b>Tekrar devreye alma .....</b>	<b>14</b>
<b>2</b>	<b>Doküman ile ilgili uyarılar</b> .....	<b>6</b>	<b>9</b>	<b>Geri dönüşüm ve atıkların yok edilmesi .....</b>	<b>14</b>
2.1	Montaj bilgileri .....	6	<b>10</b>	<b>Garanti ve müşteri hizmetleri ....</b>	<b>14</b>
2.2	Tüketici bilgisi .....	6	10.1	Garanti .....	14
2.3	Ürün kullanım ömrü .....	7	10.2	Müşteri hizmetleri .....	15
<b>3</b>	<b>Ürünün tanımı</b> .....	<b>7</b>	<b>Ek</b> .....	<b>16</b>	
3.1	Ekran ve kumanda elemanları .....	7	<b>A</b>	<b>Akıllı sıcak su yeniden ısıtma fonksiyonu - Bir günde öğretme evresi sonucu .....</b>	<b>16</b>
3.2	Gösterilen semboller .....	7	<b>B</b>	<b>Kullanıcı seviyesi .....</b>	<b>16</b>
3.3	Seri numarası .....	8	<b>C</b>	<b>Durum kodları .....</b>	<b>18</b>
3.4	CE işareti .....	8	<b>D</b>	<b>Arıza kodları .....</b>	<b>19</b>
<b>4</b>	<b>Fonksiyon</b> .....	<b>8</b>	<b>E</b>	<b>Arıza giderme .....</b>	<b>19</b>
4.1	Kullanım konsepti .....	8			
4.2	Lisan ayarı .....	9			
4.3	Kumanda elemanlarının kilitlemesi ve kilidinin açılması ....	9			
4.4	Zaman diliminin haftalık planlayıcı ile ayarlanması .....	9			
4.5	Zaman diliminin zaman programı asistanı ile ayarlanması .....	10			
4.6	Isıtma konumu .....	10			
4.7	Kullanım suyu çalışma konumu .....	10			
4.8	Ürünün enerji tüketiminin görüntülenmesi .....	12			
4.9	Durum kodlarının çağırılması .....	12			
<b>5</b>	<b>Temizlik ve bakım</b> .....	<b>12</b>			
5.1	Ürünün bakımı .....	12			
5.2	Bakım .....	12			
5.3	Bakım uyarılarının okunması .....	12			
5.4	Isıtma sistemi dolm basıncının sağlanması .....	12			
5.5	Yoğuşma suyu gider hattı ve gider hunisi kontrolü .....	13			
<b>6</b>	<b>Arıza giderme</b> .....	<b>13</b>			

# 1 Emniyet

## 1.1 Amacına uygun kullanım

Bu ürün, kapalı ısıtma sistemlerine ve sıcak su hazırlamasına yönelik ısıtma cihazı olarak öngörülmüştür.

Amacına uygun kullanım ayrıca aşağıdakileri içerir:

- Ürünün, ekteki ürün ve diğer tüm sistem/tesisat elemanları kullanma kılavuzuna uygun olarak kullanılması
- Kılavuzlarda belirtilen tüm kontrol ve bakım aralıklarına uyulması

Bu kılavuzda tarif edilenin dışında bir kullanım veya bunu aşan bir kullanım amacına uygun değildir.

Her türlü kötü amaçlı kullanım yasaktır.

## 1.2 Nitelik

- ▶ Ürünün montajı, dönüştürülmesi ve ayarlanması için sadece nitelikli bir yetkili servis çalışanını görevlendirin.

Kullanıcı olarak, bu kılavuzda açıklanan tüm çalışmaları gerçekleştirebilirsiniz.

İstisna: Bu ürün 8 yaş ve üzerindeki çocuklar ve fiziksel, algılama veya ruhsal yetenekleri sınırlı olan veya cihaz hakkında yeterince tecrübesi ve bilgisi olmayan kişiler tarafından, an-

cak bir kişi tarafından gözetim altında tutulursa veya ürünün nasıl kullanıldığına ve oluşabilecek tehlikelere dair talimatlar aldılarsa, kullanılabilir. Çocuklar ürünle oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı, denetlenmeyen çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Diğer kılavuzlarda açıklanan çalışmalar, sadece burada açıklanan gereksinimleri karşılayan kişiler tarafından yapılabilir.

## 1.3 Genel emniyet uyarıları

Aşağıdaki bölümlerde önemli güvenlik bilgileri verilmektedir. Bu bilgiler ölüm tehlikesi, yaralanma tehlikesi, maddi hasar veya çevresel hasar riskini önlemek için okunmalı ve dikkate alınmalıdır.

### 1.3.1 Gaz

Gaz kokusu varsa:

- ▶ Gaz kokusu olan mekanlarda bulunmayın.
- ▶ Mümkünse kapıları ve pencereleri açın ve cereyan yapmasını sağlayın.
- ▶ Açık alevle yaklaşımdan kaçının (örn. çakmak, kibrit).
- ▶ Sigara içmeyin.
- ▶ Binada bulunan elektrik şalterlerini, soketleri, zilleri, telefonu ve diğer iletişim sistemlerini kullanmayın.

- ▶ Gaz sayacı kapatma düzeneğini veya ana kapatma düzeneğini kapatın.
- ▶ Mümkünse üründeki gaz kesme vanasını kapatın.
- ▶ Diğer bina sakinlerini uyarın.
- ▶ Hemen binayı terk edin ve diğer kişilerin girmesini önleyin.
- ▶ Binayı terk eder etmez polisi ve itfaiyeyi arayın.
- ▶ Gaz şirketinin acil durum birimini evin dışındaki bir telefondan haberdar edin.
- Tüm yoğunlaşma suyu tahliye sisteminde
- Emniyet ventilinde
- Gider borularında
- Ürünün çalışma güvenliğini etkileyebilecek yapı malzemelerinde
- ▶ Sürekli ve yeterli bir yanma havası girişinin olduğundan emin olun.

### 1.3.2 Atık gaz

Atık gaz kokusu varsa:

- ▶ Erişebileceğiniz tüm kapıları ve pencereleri açın ve ceryan yapmasını sağlayın.
- ▶ Ürünü kapatın.
- ▶ Bir yetkili servisi arayın.

### 1.3.3 Sonradan yapılan değişiklikler

- ▶ Güvenlik tertibatlarını kesinlikle çıkarmayın, köprülemeyin veya bloke etmeyin.
- ▶ Güvenlik tertibatlarında değişiklik yapmayın.
- ▶ Parçaların mühürlerini bozmayın veya çıkarmayın.
- ▶ Aşağıdakiler üzerinde değişiklik yapılmamalıdır:
  - Üründe
  - Gaz, hava, su ve elektrik hatlarında
  - Tüm atık gaz sisteminde
- ▶ Sistem ısıtılmasını sağlamıyorsanız, yetkili servisin ısıtma sistemini boşaltmasını sağlayın.
- ▶ Isıtma sistemine sadece uygun ısıtma suyunu doldurun ve sorularınız için bir yetkili servise danışın.

### 1.3.4 Maddi hasarlar

- ▶ Yanma havası beslemesinin flor, klor, kükürt, toz vs. içermemesini sağlayın.
- ▶ Montaj yerinde kimyasal madde bulundurmayın.
- ▶ Evde bulunmadığınız süre içinde donmaya karşı koruma önlemi olarak ısıtma sisteminizin işletimde kaldığından ve odaların ısıtıldığından emin olun.
  - Regler kurulu ise, donmaya karşı koruma tertibatının aktif kalması için ürünü regler üzerinden açip kapatın.



### 1.3.5 Lejyonerler

- ▶ Yetkili servisten sisteminize/tesisatınıza yönelik lejyoner önlemeyle ilgili bilgi alın.
- ▶ Yetkili servise danışmadan su sıcaklığını 60 °C'nin altında bir sıcaklığa ayarlamayın.

## 2 Doküman ile ilgili uyarılar

- Sistem elemanlarının beraberinde bulunan tüm kullanma kılavuzlarını mutlaka dikkate alın.
- Bu kılavuzu ve ayrıca birlikte geçerli olan tüm belgeleri daha sonra kullanmak üzere saklayın.

Bu kılavuz sadece aşağıdaki ürünler için geçerlidir:

### Ürün - Ürün numarası

P 35-CS/1 (N-TR)	0010025234
------------------	------------

### 2.1 Montaj bilgileri

Ürünün montajı ile ilgili gerekli bilgiler aşağıda açıklanmıştır.

1. Bu ürün sadece, DemirDöküm yetkili satıcılarının uzman tesisatçıları tarafından monte edilmelidir. Montajın mevcut talimatlara, kurallara ve direktiflere uygun olmasından bu uzman tesisatçı sorumludur. Ürünün tamir ve bakımı DemirDöküm teknik servisi tarafından yapılmalıdır.
2. Ürünün montajı ile ilgili bilgi ve şemalar, bu kılavuz ile birlikte verilen montaj kılavuzunun "Montaj" bölümünde verilmiştir.
3. Ürünün teknik bilgileri, bu kılavuz ile birlikte verilen montaj kılavuzunun "Teknik bilgiler" bölümünde verilmiştir.

### 2.2 Tüketici bilgisi

#### Tüketicinin seçimlik hakları

1. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;
  - 1.1 Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
  - 1.2 Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
  - 1.3 Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,

1.4 İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.

2. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.
3. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurunun tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
4. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun'un 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.
5. Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yayılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.

6. Seçimlik hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafla karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.

### Tüketicinin şikayet ve itirazı durumunda

Tüketici, seçimlik haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine** başvurabilir.

### Servis Bilgi Sistemi

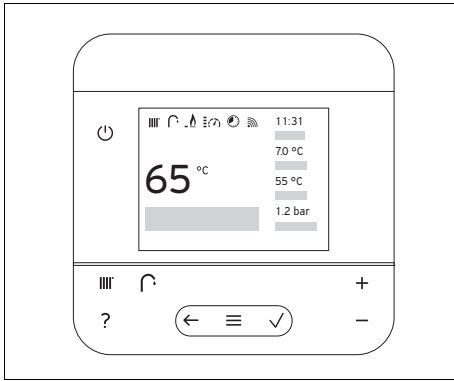
Tüm yetkili servis istasyonu bilgilerimiz Ticaret Bakanlığı tarafından oluşturulan "Servis Bilgi Sistemi"nde ([www.servis.gov.tr](http://www.servis.gov.tr)) yer almaktadır.

### 2.3 Ürün kullanım ömrü

Bu tip cihazların, Ticaret Bakanlığınca tespit edilen kullanım ömrü 10 yıldır.

## 3 Ürünün tanımı

















### 3.1 Ekran ve kumanda elemanları



Kontrol paneli	Fonksiyon
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bekleme konumunun işletiminin etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması: Maksimum 3 saniye basılı tutulmalıdır</li> <li>Reset tuşu: Yeniden başlatmak için 3 saniyeden uzun süre basın</li> </ul>
	Gidiş suyu sıcaklığının veya talep edilen sıcaklığın ayarlanması
	Kullanma suyu sıcaklığının ayarlanması
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Yardım çağır</li> <li>Zaman programı asistanını çağır</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bir seviye geri git</li> <li>Girişi iptal et</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Menü çağırma</li> <li>Ana menüye dön</li> <li>Ana ekranın çağırılması</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seçimin/değişikliğin onaylanması</li> <li>Ayar değerinin kaydedilmesi</li> </ul>
	Menü yapısı içerisinde gezilmesi
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ayar değerini azaltma veya artırma</li> <li>Tek tek sayılara ve harflere git</li> </ul>
	<p>Cihaz ana şalteri</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ürünün sağ alt tarafında bulunur.</li> <li>Ürünü gerilimsiz duruma getirir, donmaya karşı koruma fonksiyonu devre dışı bırakılır.</li> </ul>

### 3.2 Gösterilen semboller

Sembol	Anlamı
	Güncel brülör modülasyon derecesi (5 kademe görüntülenir).
	<p>Güncel tesisat basıncı (5 kademe görüntülenir):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sürekli yanıyor: Dolum basıncı izin verilen aralıkta</li> <li>Yanıp sönüyor: Dolum basıncı izin verilen aralığın dışında</li> </ul>

Sembol	Anlamı
	Isıtma konumu aktif: – Sürekli yanıyor: Brülör kapalı, ısı talebi yok – Yanıp sönüyor: Brülör açık, ısı talebi mevcut
	Isıtma konumu kapalı
	Sıcak su hazırlama aktif: – Sürekli yanıyor: Brülör kapalı, ısı talebi yok – Yanıp sönüyor: Brülör açık, ısı talebi mevcut
	Sıcak su hazırlama devre dışı
	Yetkili servis seviyesi etkin
	Ekran kilitli
	Sistem regleri ile bağlı
	Sunucuyla bağlantı kuruldu
	Ürün bir görevle meşgul
	Isıtma ve sıcak su konumu geçici olarak kapatıldı (evde olmama durumu)
	Zaman kumandalı ısıtma aktif
	Bacacı konumu işletimi (yanma analizinin yapılması)
	Smart eco fonksiyonu aktif
	Saatin ayarlanması: – Sürekli yanıyor: Saat ayarlandı – Yanıp sönüyor: Saat yeniden ayarlanmalıdır
	Uyarı
F.XXX	Üründe arıza: Ana ekran yerine gösterilir, gerekirse açıklayıcı metin göster-geside.
N.XXX	Acil durum işletimi: Ana ekran yerine gösterilir, gerekirse açıklayıcı metin göster-geside.
	Bakım gerekli: Ayrıntılı bilgi için bkz. Kod I.XXX.

Sembol	Anlamı
I.XXX	Bakım gerekli: Ana ekran yerine gösterilir, gerekirse açıklayıcı metin göster-geside.

### 3.3 Seri numarası

Seri numarası fabrika çıkışında cihaz tip etiketine yerleştirilmiştir ve kısa kullanım kılavuzunda bulunabilir.

3 ila 6 arası rakamlar ilgili üretim tarihini (yıl/hafta), 7 ila 16 arası rakamlar ise ürün numarasını belirtir.

### 3.4 CE işareti





CE işareti, ürünlerin uygunluk beyanları doğrultusunda geçerli yönetmeliklerin esas taleplerini yerine getirdiğini belgelendirir.

Uygunluk açıklaması için üreticiye danışılabilir.

## 4 Fonksiyon

### 4.1 Kullanım konsepti

Renkli yanar kumanda elemanları seçilebilir.

Ayarlanabilen değerler ve menü noktaları  ve  tuşlarıyla değiştirilebilirler.

Değiştirilen değeri onaylayın. Ancak o zaman yeni ayar kaydedilir. Onaylamak için yanıp sönen kumanda elemanlarına tekrar basılmalıdır.


Beyaz yanar kumanda elemanları aktiftir.

Enerji tasarrufu için menü ve kumanda elemanları 60 saniye sonra karartılır. 60 saniye sonra, durum göstergesi görünür.

Kumanda elemanları ile ilgili ayrıntılı bilgi için **MENÜ** → **BİLGİ** → **Kumanda elemanı** bağlantısına bakın.





### 4.1.1 Ana ekran

Durum göstergesi görünüyorsa ana ekranı çağırmak için  sembolüne basın.


Ana ekranda sıcak su sıcaklığını ve gidiş suyu sıcaklığını/talep edilen sıcaklığı (talep edilen sıcaklık sadece regler bulunan üründe mevcuttur) ayarlayabilirsiniz.

Gidiş suyu sıcaklığı, ısıtma suyunun ısıtma cihazını terk ettiği sıcaklıktır (örneğin 65 °C).

Sıcak su konumu sıcaklığını ayarlamak için  sembolüne basın.

Isıtma konumu sıcaklığını ayarlamak için  sembolüne basın.

Isıtma konumuna ve sıcak su konumuna yönelik diğer ayarları ilgili bölümlerde bulabilirsiniz.

Ana ekran görünüyorsa, menüyü açmak için  sembolüne basın.

Menüdeki hangi fonksiyonların kullanılabilirliği, ürüne bir reglerin bağlı olup olmasına bağlıdır. Bir regler bağlıysa reglerde ilgili ısıtma konumu ayarları yapılmazdır. (→ Regler kullanma kılavuzu)

Gezinmeyle ilgili ayrıntılı bilgileri **MENÜ** → **BİLGİ** → **Menü girişi** altında bulabilirsiniz.

Bir arıza uyarısı söz konusu olduğunda, ana ekran arıza uyarısına geçer.







### 4.1.2 Kullanım seviyeleri

Ana ekran görünüyorsa, kullanıcı seviyesini görüntülemek için menüyü çağırın.




Kullanıcı seviyesinde, ürün ayarlarını değiştirebilir ve kişisel olarak ayarlayabilirsiniz. Ekteki tablo seçilebilir menü noktalarını ve ayar seçeneklerini listeler.

Yetkili servis seviyesi (teknisyenler için erişim) için özel bilgi birikimi gereklidir. Bu nedenle bu seviye bir erişim kodu ile korunur.

### 4.2 Lisan ayarı

- 2 kere  sembolüne basın.
- En alt menü noktasına  XXX) gidin ve  ile onaylayın.
- Üçüncü menü noktasını seçin ve  ile onaylayın.
- İlk menü noktasını seçin ve  ile onaylayın.
- İstedığınız dili seçin ve  ile onaylayın.

### 4.3 Kumanda elemanlarının kilitlemesi ve kilidinin açılması

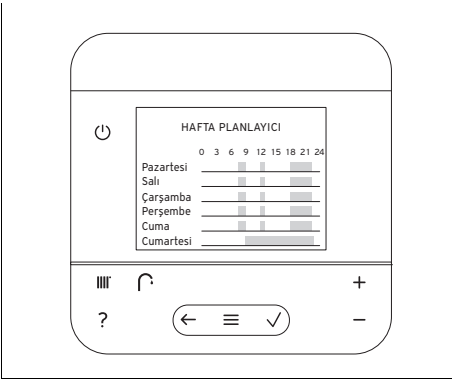
- MENÜ** → **AYARLAR** → **Tuş kilidi** seçeneğini açın.
-  ile onaylayın.  
◁ Tuş kilidi etkinleştirilir.  
◁ Ekranda  sembolü görünür.
- Tuş kilidini devre dışı bırakmak için,  tuşuna 4 saniye basılı tutun.

### 4.4 Zaman diliminin haftalık planlayıcı ile ayarlanması

Isıtma konumu için bir haftalık planlayıcı kullanabilirsiniz.

Fabrika çıkışında, haftanın her günü için önceden zaman dilimi programlanmıştır. Her zaman dilimine bireysel bir süre atanabilir. Zaman dilimi kesişmemelidir.

Isıtma konumu için, haftanın her gününe yönelik olarak 12 zaman dilimi kaydedebilirsiniz. Ayarlanan gidiş suyu sıcaklığı ilgili (→ sayfa 10) zaman diliminde geçerlidir. Zaman dilimi dışında ısıtma konumu kapatılır.



Aktif liste girişi ekranda beyaz renkte parlak görüntülenir.

**Ayarlar kopyalanıyor...** ile önceden programlanmış süreleri, haftanın başka bir gününe aktarabilirsiniz.

Zaman diliminin programlanması ile ilgili ayrıntılı bilgiyi **MENÜ** → **BİLGİ** → **Menü girişi** altında bulabilirsiniz.

#### 4.5 Zaman diliminin zaman programı asistanı ile ayarlanması

Isıtma konumu için bir zaman programı asistanı kullanabilirsiniz.

Zaman programı asistanı, planlama sürecinde size rehberlik eder. **Pzt. - Cuma** için bir blok ve **Ct - Pa** ve **Pazar günü** için başka bir blok mevcuttur.


Zaman programı asistanı, ısıtma konumu için oluşturulan haftalık planlayıcının üzerine yazar.




#### 4.6 Isıtma konumu

Isıtma konumunda, odalar yapılan ayarlara göre ısıtılır.







##### 4.6.1 Gidiş suyu sıcaklığı talep edilen değerinin ayarlanması

**Koşul:** Regler bağlı değil



- ▶ Ana ekranda bir kere  sembolüne basın.
- ◁ Ekranda gidiş suyu sıcaklığı için ayarlanan talep edilen değer görüntülenir.

- ▶ Gidiş suyu sıcaklığı talep edilen değerini ayarlamak için  veya  tuşuna basın.
- ▶  ile onaylayın.

**Koşul:** Regler bağlı

- ▶ Ana ekranda bir kere  sembolüne basın ve  sembolünün görüntülenmesini sağlayın.
- ◁ Ekranda  veya  görünür.
  - , reglerden bir ısıtma talebi olduğunu gösterir.
  - , reglerden hiçbir ısıtma talebi olmadığını gösterir.
- ▶ Reglerde istediğiniz oda sıcaklığını ayarlayın (→ Regler kullanma kılavuzu).

#### 4.6.2 Isıtma konumunun kalıcı olarak kapatılması (yaz konumu)





- ▶ Ana ekranda  sembolüne en az 3 saniye basılı tutun.
- ◁ Isıtma konumu kapatılmıştır
  - Ekranda  görünür.

#### 4.7 Kullanım suyu çalışma konumu

Sıcak su konumunda, kullanma suyu istenen sıcak su sıcaklığına ısıtılır.

##### 4.7.1 Sıcak su sıcaklığının ayarlanması



**Koşul:** Regler bağlı değil

- ▶ Ana ekranda  sembolüne basın.
- ▶ İsteddiğiniz sıcak su sıcaklığını ayarlamak için  veya  sembolüne basın.
- ▶  ile onaylayın.

**Koşul:** Regler bağlı

- ▶ Reglerde istediğiniz sıcak su sıcaklığını ayarlayın (→ Regler kullanma kılavuzu).

## 4.7.2 Kullanım suyu konumunun kapatılması

- ▶ Ana ekranda  sembolüne en az 3 saniye basılı tutun.
  - ◁ Sıcak su konumu kapanır.
    - Ekranda  görünür.

## 4.7.3 Smart eco modunun açılması/kapatılması




### Bilgi

Smart eco ilgili ev idaresinin alışkanlıklarına ve günlük ritmine bağlı olarak sıcak su konumunun enerji verimliliğini optimize etmek için, sıcak su ardıl ısıtma modu geliştirilmiştir.

Comfort aşamasında, ürün işleticinin sıcak su konforuna öncelik verir.

Eco aşamasında, ürün enerji tasarrufuna öncelik verir.

1. **MENÜ → AYARLAMA → Akıllı Eko modu:** seçeneğini açın.
2. **Aç.** veya **Kapalı** konumunu etkinleştirin.
  - ◁ Smart eko modu etkinleştirildiğinde ekranda  gösterilir.

## 4.7.4 Sıcak su Smart eco modunun açıklaması

Akıllı sıcak su yeniden ısıtma fonksiyonu, kullanıcı beklentilerinin öngörülmesini sağlar. Burada, boylerdeki su miktarının talebi karşılamak için yeterli olup olmadığı veya ısıtma cihazı çalıştırmasının gerekip gerekmediği değerlendirilir. Bu sayede gereksiz çalıştırma sayısı sınırlanır, gaz tüketimi azaltılır, ses oluşumu azaltılır ve ürün ömrü uzatılır.

Smart eco modunun, ürün ana menüsü üzerinden etkinleştirilmesi veya devre dışı bırakılması mümkündür.

## 4.7.4.1 Akıllı sıcak su işletim fonksiyonu öğretme evresi

Bu öğretme evresi, üründeki sıcak suyun takviye ısıtması ile bağlantılı olarak akıllı fonksiyonun doğru çalışmasını sağlamak için gereklidir.

Öğretme evresi kullanıcı için anlaşılabilir yapıdadır ve herhangi bir özel müdahale gerektirmez. Ürünün normal kullanımı yeterlidir.

Öğretme evresi haftanın 7 gününü temel alır (günün her saati, çeyrek saatlik bir doğrulukla).

Öğretme evresi tamamlandıktan sonra; kullanım süreleri, talep türleri ve su miktarları belirlenir.

Çalışma prensibini daha iyi anlamak için öğretme evresinin grafiksel bir gösterimi ekte sunulmuştur.

## 4.7.4.2 Akıllı fonksiyonun sıcak su konumuna entegre edilmesi

Sıcak suyun akıllı yeniden ısıtma fonksiyonu, öğretme evresinin sonuçlarını değerlendirir ve aşağıda açıklanan formdaki süreye bağlı olarak tepki verir.

Sıcak su ihtiyacının düşük olduğu sürelerde (Eco) ısıtma cihazı enerji tasarrufuna öncelik verir ve aşağıdaki şekilde hareket eder:

- Sıcak su boyler(ler)inde takviye ısıtma, boyler sıcaklığı (talep edilen değere bağlı olarak) sıcak su talep edilen değerinin 5 ila 10 °C altına düşene kadar geciktirilir.
- Sıcak su boyler(ler)inde takviye ısıtma, boyler(ler)in hacminin 3/4'ü boşaldığında etkinleştirilir.

Sıcak su ihtiyacının yüksek olduğu sürelerde (Comfort) ısıtma cihazı kullanıcı için sıcak su konforuna öncelik verir ve şu şekilde hareket eder:

- Sıcak su boyler(ler)inde takviye ısıtma, boyler sıcaklığı sıcak su talep edilen değerinin 5 °C altına düşene kadar geciktirilir.

- Sıcak su boyler(ler)inde takviye ısıtma, boyler(ler)in hacminin 1/4'ü boşaldığında etkinleştirilir.


## 4.8 Ürünün enerji tüketiminin görüntülenmesi

Ürününüzün çeşitli enerji tüketim değerlerini çağırabilirsiniz.

### 4.8.1 Ürünün enerji tüketiminin çağırılması

1. **MENÜ** → **BİLGİ** → **Enerji verileri** seçeneğini açın.
2. Ürününüzün farklı tüketim tiplerini göstermek için **Gaz tüketimi** ya da **Elektrik sarfiyatı** seçilmelidir.
3. **Isıtma** ya da **Sıcak su** seçilmelidir.

<b>Bugün</b>	Günlük enerji tüketimi
<b>Dün</b>	Önceki günün tüketimi
<b>Geçen ay</b>	Önceki ayın tüketimi
<b>Geçen yıl</b>	Önceki yılın tüketimi
<b>Tüm</b>	Ürünün toplam tüketimi

4. Önceki menüye dönmek için  üzerine basın.

## 4.9 Durum kodlarının çağırılması

- ▶ **MENÜ** → **BİLGİ** → **Durum kodu** seçeneğini açın.
- Durum kodları (→ sayfa 18)
- ◁ Ekranda güncel işletme durumu (durum kodu) gösterilir.

## 5 Temizlik ve bakım


### 5.1 Ürünün bakımı

- ▶ Kapağı nemli bir bez ve çözücü madde içermeyen sabunla temizleyin.
- ▶ Sprey, aşındırıcı maddeler, bulaşık deterjanları, çözücü madde veya klor içeren temizlik maddeleri kullanmayın.

## 5.2 Bakım

Ürünün sürekli çalışmaya hazır olması ve çalışma emniyeti, güvenirliliği ve yüksek kullanım ömrü için ön şart yetkili bir teknik servis tarafından ürünün yıllık kontrolünün ve iki yılda bir bakımının yapılmasıdır. Kontrol sonuçlarına bağlı olarak daha erken bakım gerekebilir.

### 5.3 Bakım uyarılarının okunması

Ekranda  sembolü görünüyorsa, ürün bakımı yapılmalıdır.

Ürün arıza konumunda değildir ve çalışmaya devam eder.

- ▶ Bunun için yetkili servise başvurun.
- ▶ Aynı anda su basıncı yanıp sönerek gösteriliyorsa, ısıtma suyu ilave edin.

## 5.4 Isıtma sistemi dolum basıncının sağlanması

### 5.4.1 Isıtma sistemi dolum basıncının kontrolü

1. **MENÜ** → **BİLGİ** → **Su basıncı**: seçeneğini açın.
  - ◁ Ekranda güncel dolum basıncı ve ayrıca minimum ve maksimum dolum basıncı değerleri görüntülenir.
2. Ekrandaki dolum basıncı değerini kontrol edin.
3. Dolum basıncı < 0,8 bar (0,08 MPa) ise, ısıtma sisteminizi doldurun (→ sayfa 13).



### Bilgi

Isıtma sistemi birçok kata kadar uzanıyorsa, ısıtma sistemi dolum basıncı için daha yüksek değerler gerekli olabilir. Bunun için yetkili servise başvurun.

## 5.4.2 Isıtma sisteminin tekrar doldurulması



### Dikkat!

**Çok kireçli, aşırı korozif veya kimyasal içeren kalorifer suyu nedeniyle maddi hasar tehlikesi!**

Uygun olmayan şebeke suyu contalara ve diyaframlara zarar verir, üründe ve ısıtma sisteminde su geçen parçaları tıkar ve seslere neden olur.

- ▶ Isıtma sistemine sadece uygun ısıtma suyu doldurun.

Kurulum sırasında yetkili servis, ısıtma suyunun doldurulması gereken sistem basıncını ayarlar. Ayrıca ısıtma suyunun otomatik mi yoksa yarı otomatik olarak mı doldurulması gerektiğini belirler.

- ▶ Yetkili servisinizin, sistemin/tesisatın nasıl doldurulduğunu ve havasının alındığını size göstermesine izin verin.

### Otomatik doldurma modu

Ürün, 0,5 bar (0,05 MPa) basınç kaybında ısıtma sistemini otomatik olarak gerekli tesisat basıncına kadar doldurur. Ardından hava tahliye programı başlar. Herhangi bir işlem gerekli değildir.

- ▶ Isıtma suyunu daha düşük basınç kaybıyla doldurmak istiyorsanız, ilgili **MENÜ** → **AYARLAR** → **Otomatik doldurma modu** → **Doldurma düzeneğini açmak istiyor musunuz?** yolunu seçin.
  - ◁ Isıtma sistemi yeniden doldurulur ve havası alınır.

### Yarı otomatik doldurma modu

- ▶ Isıtma sisteminin dolum basıncını kontrol edin. (→ sayfa 12)
- ▶ **MENÜ** → **AYARLAR** → **Otomatik doldurma modu** → **Doldurma düzeneğini açmak istiyor musunuz?** yolunu seçin.
  - ◁ Isıtma sistemi yeniden doldurulur ve havası alınır.

## 5.5 Yoğuşma suyu gider hattı ve gider hunisi kontrolü

Yoğuşma suyu gider hattı ve gider hunisi daima açık (tıkanmamış) olmalıdır.

- ▶ Yoğuşma suyu gider hattını ve gider hunisini düzenli olarak arızalara karşı, özellikle tıkanmalara karşı kontrol edin.

Yoğuşma suyu gider hattında ve gider hunisinde görünür ve hissedilebilir engeller olmamalıdır.

- ▶ Bir sorun tespit ederseniz, yetkili bayi tarafından giderilmesini sağlayın.

## 6 Arıza giderme



### Tehlike!

**Hatalı tamir nedeniyle ölüm tehlikesi**


- ▶ Şebeke bağlantı kablosu hasar görmüşse asla kendiniz değiştirmeyin.
- ▶ Üreticiye, müşteri hizmetlerine veya benzeri bir uzman kişiye başvurun.

- ▶ Ekranda arıza kodları (**F.XXX**), acil durum kodları (**N.XXX**) görünüyorsa veya arızalar mevcutsa, ekteki tablolara göre hareket edin.
  - Arıza kodları (→ sayfa 19)
  - Arıza giderme (→ sayfa 19)
- ▶ Hatayı veya arızayı tablolarda belirtilen önlemlerle gideremiyorsanız, yetkili servise başvurun.
- ▶ Ekranda acil durum mesajları görünüyorsa, yetkili servise başvurun.

## 7 Ürünün devre dışı bırakılması

### 7.1 Ürünü geçici olarak devre dışı bırakma

**Koşul:** Donma tehlikesi

- ▶  tuşuna basın.
  - ◁ Ekran söner. Bekleme konumu tuşu yanmaya devam eder.
  - ◁ Isıtma sisteminin donmaya karşı koruması etkindir.

**Koşul:** Donma tehlikesi yok


- ▶ Ürünü cihaz ana şalterinden kapatın.
  - ◁ Ekran söner. Ürün işletim dışıdır.
  - ◁ Donmaya karşı koruma fonksiyonu devre dışıdır.
- ▶ Üründeki gaz kesme vanasını kapatın.

1. Soğuk su vanasını kapatın.

### 7.2 Ürünün nihai olarak devre dışı bırakılması

- ▶ Ürünün bir yetkili bayi tarafından kapatılmasını sağlayın.

## 8 Tekrar devreye alma

1. Cihaz ana şalteri kapatılmışsa, cihaz ana şalterini açın.
2. Gaz kesme vanası kapatılmışsa, üründeki gaz kesme vanasını açın.
3. Cihaz ana şalteri açılmışsa , tuşuna basın.
4. Soğuk su kesme vanasını açın.

## 9 Geri dönüşüm ve atıkların yok edilmesi

- ▶ Ambalajın yok edilmesini ürünün montajını gerçekleştiren yetkili servise bırakın.

### Ürünün imha edilmesi



■ Ürün bu işaretle işaretlenmişse:

- ▶ Bu durumda, ürünü ev çöpüne atmayın.
- ▶ Bunun yerine ürünü elektrikli ve elektronik eski cihazların geri dönüştürüldüğü bir toplama merkezine verin.

### Pillerin/akülerin imha edilmesi



■ Üründe bu simgeyle işaretlenmiş piller/bataryalar varsa:

- ▶ Bu durumda pilleri/aküleri, piller/aküler için bir toplama merkezine verin.
  - ◁ **Ön koşul:** Piller/aküler, ürüne zarar vermeden üründen çıkarılabilir. Aksi takdirde piller/aküler ürünle birlikte atılacaktır.
- ▶ Piller/bataryalar sağlığa ve çevreye zararlı maddeler içerebileceğinden, yasal gerekliliklere göre, kullanılmış pillerin iadesi zorunludur.

## 10 Garanti ve müşteri hizmetleri

### 10.1 Garanti

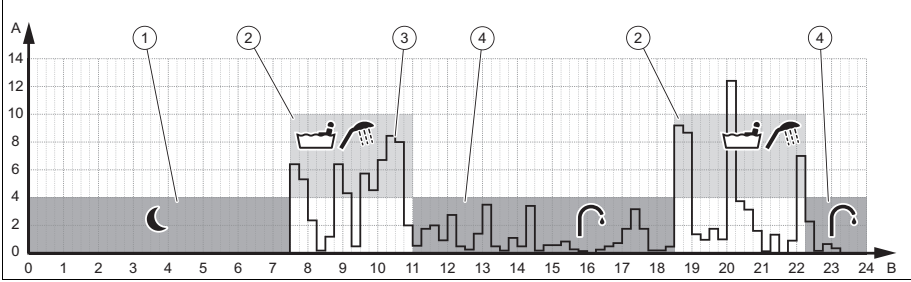
Üretici garantisine ilişkin bilgileri, arka sayfada belirtilen iletişim adresinden edinebilirsiniz.

## 10.2 Müşteri hizmetleri

Servis ve yedek parça malzemelerinin temin edileceği yerlere ilişkin güncel iletişim bilgilerini, arka sayfada belirtilen adresten veya [www.demirdokum.com.tr](http://www.demirdokum.com.tr) internet adresinden edinebilirsiniz.


Ek

## A Akıllı sıcak su yeniden ısıtma fonksiyonu - Bir günde öğretme evresi sonucu



A	Alma hacmi (1/çeyrek saat)	2	Yüksek talep olan zamanlar (Comfort)
B	Saat		
1	Geceleri ihtiyaç duyulmayan süre (Eco)	3	Talebin ortalama değeri
		4	Düşük talep olan zamanlar (Eco)

## B Kullanıcı seviyesi

Durum göstergesi görünüyorsa menüyü çağırmak için 2 kere  sembolüne basın.

AYARLAMA	
<b>Isıtma program saati</b>	
→ Isıtma program saati	
	→ Isıtma program saati: → Aç.
	→ Kapalı
	Fabrika ayarı: <b>Kapalı</b>
→ Hafta planlayıcı	
<b>Akıllı Eko modu:</b>	
→ Mod:	→ Aç.
	→ Kapalı
<b>Zaman prog.yardımcısı</b>	Haftalık bloklar (Pazartesi-Cuma ve Cumartesi-Pazar) için talep edilen sıcaklığın programlanması .


BİLGİ	
<b>Su basıncı:</b>	Güncel su basıncını gösterir.
<b>Enerji verileri</b>	→ <b>Gaz tüketimi</b> → <b>Isıtma</b>
	→ <b>Sıcak su</b>
	→ <b>Elektrik sarfiyatı</b> → <b>Isıtma</b>
	→ <b>Sıcak su</b>



## BİLGİ

<b>Enerji verileri</b>	<p>Ürün, regler ve uygulama, hesaplama algoritmaları temelinde tahmin edilen enerji tüketimi, enerji verimi ve verimlilik için yaklaşık değerler gösterir.</p> <p>Uygulamada görüntülenen değerler, kademeli aktarım aralıkları nedeniyle diğer görüntüleme seçeneklerinden farklı olabilir.</p> <p>Belirlenen değerler şunlara bağlıdır:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Isıtma sisteminin kurulumu ve sistemi</li><li>– Kullanıcı davranışı</li><li>– mevsimsel hava etkileri</li><li>– cihazın iç bileşenlerinin çeşitli toleransları</li></ul> <p>Değerler aşağıdaki zaman kiplerinde okunabilir:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Bugün</li><li>– Dün</li><li>– Geçen ay</li><li>– Geçen yıl</li><li>– Komple</li></ul> <p>Değerlerin kaydı yalnızca fabrika teslimatı durumundaki ürün için geçerlidir. Ürüne monte edilmiş olsa bile eklenen aksesuarlar, ısıtma sistemindeki diğer bileşenler ve diğer harici tüketiciler veri toplamının bir parçası değildir.</p> <p>Belirlenen değerler ile gerçek değerler arasındaki sapmalar önemli olabilir. Bu nedenle belirlenen değerler, diğer şeylerin yanı sıra, enerji faturaları oluşturmak veya karşılaştırmak için uygun değildir.</p> <p><b>Bilgi</b></p> <p>Bir elektronik kart değişiminde kaydedilen değerler sıfırlanır.</p>
<b>Durum kodu</b>	Güncel durum kodunu gösterir.
<b>Kumanda elemanı</b>	Münferit kontrol panellerinin adım adım açıklaması.
<b>Menü girişi</b>	Menü yapısının açıklaması.
<b>Yetkili servis bilgileri</b>	→ <b>Telefon no.</b> → <b>Firma</b>
<b>Yazılım versiyonu</b>	Yazılım sürümlerini gösterir.

## AYARLAR

<b>Bacacı konumu</b>	→ <b>Ayarlanabilir ısıtma gücü</b> → <b>Maks. ısıtma yükü SS</b> → <b>Min. güç kW</b>
<b>Yetkili servis seviyesi</b>	
<b>Dil, Saat, Ekran</b>	→ <b>Dil:</b> → <b>Tarih:</b> → <b>Saat:</b> → <b>Ekran parlaklığı:</b> → <b>Yaz saati:</b>
<b>Tuş kilidi</b>	Klavyeyi kilitlet. Kilidi açmak için  sembolünü en az 4 saniye basılı tutun.

# C Durum kodları



## Bilgi

Kod tablosu farklı ürünler için kullanıldığından, bazı kodlar ilgili üründe görünmeyebilir.

Kod tablosu yalnızca tüm kodların bir kısmını gösterir.

Kod	Anlamı
S.000	Isıtma modu için hiçbir talep mevcut değil.
S.002	Isıtma modu aktif ve ısıtma devresi pompası ön çalışma konumunda bulunuyor.
S.003	Isıtma modu aktif ve cihaz ateşleme yapıyor.
S.004	Isıtma konumu aktif ve brülör çalışıyor.
S.006	Isıtma modu aktif ve fan çalışmaya devam ediyor.
S.007	Isıtma modu aktif ve ısıtma devresi pompası çalışmaya devam ediyor.
S.008	Isıtma modu aktif ve cihaz, brülör bekleme süresinde bulunuyor.
S.010	Sıcak su tahliyesi için hiçbir talep mevcut değil.
S.012	Sıcak su tahliyesi aktif ve ısıtma devresi pompası önceden çalışma konumunda bulunuyor.
S.013	Sıcak su tahliyesi aktif ve cihaz ateşleme yapıyor.
S.014	Sıcak su tahliyesi aktif ve brülör işletimde.
S.016	Sıcak su tahliyesi aktif ve fan çalışmaya devam ediyor.
S.017	Sıcak su tahliyesi aktif ve ısıtma devresi pompası çalışmaya devam ediyor.
S.020	Sıcak su boyler dolumu için hiçbir talep mevcut değil.
S.022	Sıcak su boyler dolumu aktif ve pompa önceden çalışma konumunda bulunuyor.
S.023	Sıcak su boyler dolumu aktif ve cihaz ateşleme yapıyor.
S.024	Sıcak su boyler dolumu aktif ve brülör işletimde.
S.026	Sıcak su boyler dolumu aktif ve fan çalışmaya devam etme konumunda bulunuyor.
S.027	Sıcak su boyler dolumu aktif ve ısıtma devresi pompası çalışmaya devam ediyor.
S.028	Sıcak su boyler dolumu aktif ve cihaz brülör bekleme süresindedir.
S.031	Isıtma modu devre dışı ve hiçbir sıcak su talebi yok.
S.034	Donmaya karşı koruma fonksiyonu aktif.

# D Arıza kodları



## Bilgi

Kod tablosu yalnızca tüm kodların bir kısmını gösterir.

Kod/Anlamı	Olası neden	Tedbir
<b>F.022</b> Üründe su yok veya çok az su var veya su basıncı çok düşük.	Isıtma sistemindeki su yetersiz	1. Isıtma sisteminin dolum basıncını kontrol edin. (→ sayfa 12) 2. Isıtma suyu ilave edin. (→ sayfa 13)
<b>F.028</b> Başlatma evresinde alev sinyali algılanmadı.	Arka arkaya beş başarısız ateşleme denemesinden sonra ürün arıza konumuna geçer.	1. Gaz kesme vanasının açık olup olmadığını kontrol edin. 2. Reset tuşunu 3 saniyeden uzun basılı tutun. – Maksimum tekrar sayısı: 3 3. Ateşleme arızasını gideremiyorsanız, yetkili servise başvurun.

# E Arıza giderme

Arıza	Olası neden	Tedbir
Ürün çalışmıyor (sıcak su yok, ısıtma soğuk kalıyor)	Harici olarak monte edilen gaz kesme vanası ve/veya üründeki gaz kesme vanası kapalı.	► Her iki gaz kesme vanasını açın.
	Binadaki elektrik beslemesi kesildi.	► Binadaki sigortayı kontrol edin. Ürün, elektrik beslemesinin tekrar gelmesiyle otomatik olarak çalışmaya başlar.
	Soğuk su devresi kapatma vanası kapalı.	► Soğuk su kesme vanasını açın.
	Ürün kapalı.	► Ürünü tekrar devreye alın. (→ sayfa 14)
	Oda sıcaklığı/sıcak su sıcaklığı çok düşük ayarlanmış ve/veya ısıtma devresi/sıcak su devresi kapatılmış.	1. Gidiş suyu sıcaklığı için talep edilen değeri ayarlayın. (→ sayfa 10) 2. Kullanma suyu sıcaklığını ayarlayın. (→ sayfa 10)
	Isıtma sisteminde hava var.	1. Isıtma sisteminin havasını alın (→ bkz. bölüm Isıtma sisteminin tekrar doldurulması). 2. Isıtma sisteminin havasını kendi başınıza alamıyorsanız, yetkili servise başvurun.
Isıtma işleme geçmiyor (Sıcak su hazırlama çalışmıyor)	Harici regler doğru ayarlanmamış. ► Harici regleri doğru ayarlayın (→ Regler kullanma kılavuzu).	

**tedarikçi**

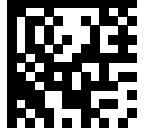
**Türk DemirDöküm Fabrikaları A.Ş.**

Atatürk Mahallesi Meriç Caddesi No: 1/4 ■ 34758 / Ataşehir – İstanbul

Tel. 0216 516 2000 ■ Faks 0216 516 2007

Müşteri iletişim merkezi 0850 2221833

info@demirdokum.com.tr ■ www.demirdokum.com.tr



0020294213\_03

**Yayınlayan/üretici**

**TÜRK DEMIRDÖKÜM FABRİKALARI A.S.**

4 Eylül Mah. Osman Rusçuk Cad. No: 5 ■ 11300 / Bozüyük – Bilecik

www.demirdokum.com.tr

© Bu kılavuzun veya kısımlarının, telif hakları korunmaktadır ve sadece üreticinin yazılı onayı ile çoğaltılabilir veya dağıtılabilir.

Değişiklik yapma hakkı saklıdır.